

---

---

**Documentation technique de produits —  
Gestion des informations techniques  
assistée par ordinateur —**

**Partie 5:**

**Documentation au stade initial de la  
conception dans la phase de développement**

*Technical product documentation — Handling of computer-based technical  
information —*  
<https://standards.iso.org/standards/sist/8c3686d1-d961-4b94-8623-e5c6682d3f17/iso-11442-5-1999>  
*Part 5: Documentation in the conceptual design stage of the development  
phase*



## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO, participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 3.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

La Norme internationale ISO 11442-5 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 10, *Dessins techniques, définition de produits et documentation y relative*, sous-comité SC 1, *Conventions générales*.

L'ISO 11442 comprend les parties suivantes, présentées sous le titre général *Documentation technique de produits — Gestion des informations techniques assistée par ordinateur*:

- *Partie 1: Exigences de sécurité*
- *Partie 2: Documentation originale*
- *Partie 3: Phases du processus de conception de produits*
- *Partie 4: Gestion de documents et systèmes de recherche documentaire*
- *Partie 5: Documentation au stade initial de la conception, dans la phase de développement*
- *Partie 6: Règles de révision*
- *Partie 7: Structuration des fichiers de CAO dans une optique d'administration*
- *Partie 8: Zones de données pour les cartouches d'inscription, les nomenclatures de définition et les blocs de révision*
- *Partie 9: Terminologie*

© ISO 1999

Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

Organisation internationale de normalisation  
Case postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Suisse  
Internet iso@iso.ch

Imprimé en Suisse

# Documentation technique de produits — Gestion des informations techniques assistée par ordinateur —

## Partie 5:

### Documentation au stade initial de la conception, dans la phase de développement

#### 1 Domaine d'application

La présente partie de l'ISO 11442 donne les lignes directrices permettant d'établir des règles de documentation internes à une entreprise, au stade initial de la conception. Ces règles s'appliquent au travail de conception tant manuel qu'assisté par ordinateur.

#### 2 Références normatives

ISO 11442-5:1999

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8c3686d1-d961-4b94-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8c3686d1-d961-4b94-8623-e5c6682d3fd7/iso-11442-5-1999)

[8623-e5c6682d3fd7/iso-11442-5-1999](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8c3686d1-d961-4b94-8623-e5c6682d3fd7/iso-11442-5-1999)

Les documents normatifs suivants contiennent des dispositions qui par suite de la référence qui y est faite, constituent des dispositions valables pour la présente partie de l'ISO 11442. Pour les références datées, les amendements ultérieurs ou les révisions de ces publications ne s'appliquent pas. Toutefois, les parties prenantes aux accords fondés sur la présente partie de l'ISO 11442 sont invitées à rechercher la possibilité d'appliquer les éditions les plus récentes des documents normatifs indiqués ci-après. Pour les références non datées, la dernière édition du document normatif en référence s'applique. Les membres de l'ISO et de la CEI possèdent le registre des Normes internationales en vigueur.

ISO 11442-3:1993, *Documentation technique de produits — Gestion des informations techniques assistée par ordinateur — Partie 3: Phases du processus de conception de produits.*

ISO 11442-9:—<sup>1)</sup>, *Documentation technique de produits — Gestion des informations techniques assistée par ordinateur — Partie 9: Terminologie.*

#### 3 Termes et définitions

Pour les besoins de la présente partie de l'ISO 11442, les termes et définitions donnés dans l'ISO 11442-9 s'appliquent.

---

<sup>1)</sup> À publier.

## 4 Généralités

La phase de développement (voir ISO 11442-3) est le point de départ du processus de développement de produit qui aboutit à des documents techniques pour les définitions de produits. Voir Figure 1.

La phase de développement comprend le stade initial et le stade final de la conception.

Les solutions élaborées au stade initial de la conception déterminent les conditions préalables à l'élaboration des activités suivantes; il convient donc qu'elles soient consignées. À ce stade, la documentation est naturellement plus simple qu'aux stades suivants, où elle est fondée sur des normes qui la rendent sans ambiguïté et rationnelle. Il paraît donc souhaitable d'utiliser, dans la mesure du possible, tout ou partie de ces normes dès le stade initial de la conception.

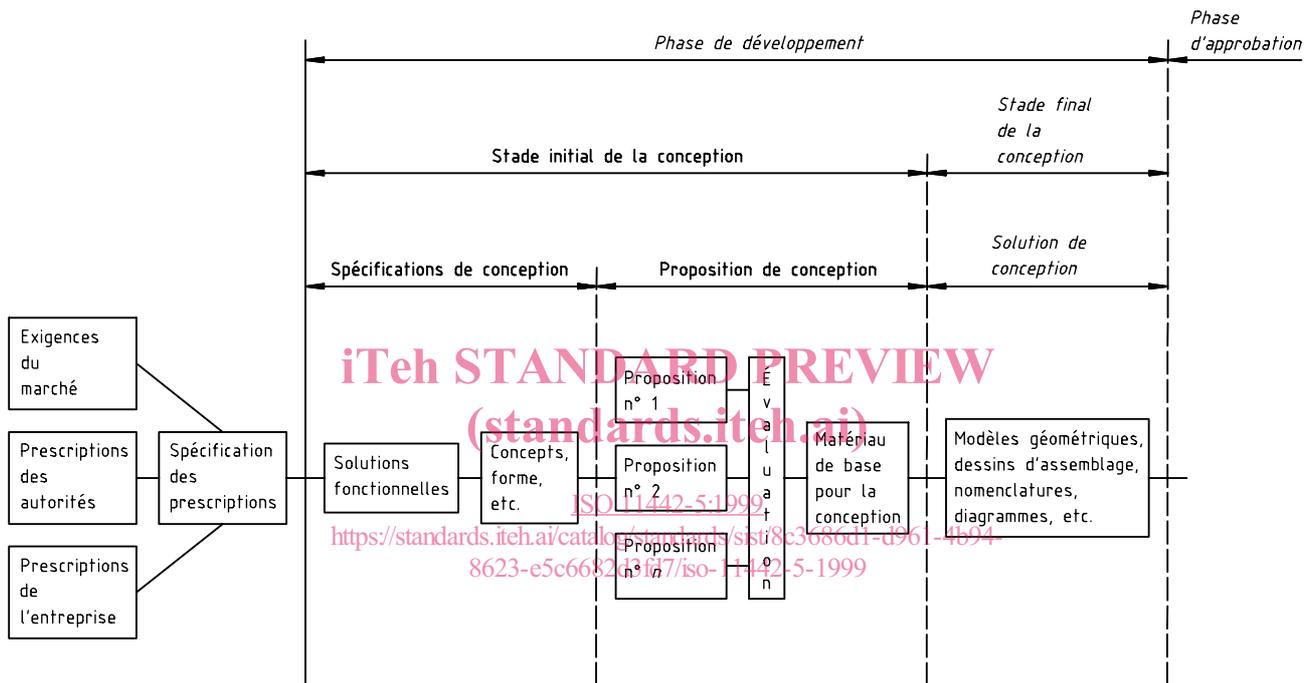


Figure 1

## 5 Documentation

### 5.1 Généralités

Au stade initial de la conception, la documentation peut être divisée en deux parties:

- spécifications de conception;
- propositions de conception.

La première tâche consiste à élaborer une spécification après élaboration et évaluation des prescriptions imposées par le marché, les autorités et l'entreprise elle-même.

Les prescriptions liées au marché sont, par exemple, celles relatives au fonctionnement, à l'environnement, à l'entretien et au prix. La documentation sur les prescriptions liées au marché doit permettre de produire le bon produit au bon moment.

Les prescriptions imposées par la loi sont, par exemple, celles relatives à l'homologation, à la sécurité ou au recyclage. La documentation sur les prescriptions légales doit permettre au concepteur de s'assurer que le produit satisfera aux contrôles des autorités compétentes.

Les prescriptions liées à l'entreprise sont, par exemple, celles relatives à la stratégie, à la conception, aux procédés et aux coûts de production. La documentation sur les prescriptions liées à l'entreprise doit permettre d'obtenir un produit conforme aux normes de l'entreprise, réalisé selon des procédés ou des méthodes de production connu(e)s et/ou accepté(e)s.

## 5.2 Spécifications de conception

Fondées sur la spécification des prescriptions, les spécifications de conception servent de base de développement. Elles peuvent indiquer les possibles solutions fonctionnelles et/ou représentations formelles qui serviront de base aux propositions suivantes:

— Solutions fonctionnelles

Les fonctions et les relations entre les parties sont décrites comme étant des solutions de principe, normalement sous forme de textes et de schémas fonctionnels.

— Représentations formelles

La forme physique est normalement représentée par des dessins, des modèles géométriques ou des représentations stylisées.

## 5.3 Propositions de conception

Les spécifications de conception sont la base d'évaluation d'une ou plusieurs propositions de conception. Le résultat de l'évaluation constitue le matériel de base pour la conception.

## 6 Traitement des documents

ISO 11442-5:1999

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8c3686d1-d961-4b94-8623-e5c6682d3fd7/iso-11442-5-1999>

Au cours de la phase de développement, les documents sont en préparation et leur traitement formel ne doit pas nécessairement suivre les procédures qui s'appliquent à la documentation finale du produit. C'est au responsable du projet, dans le cadre des méthodes imposées par son entreprise, de déterminer les règles applicables.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 11442-5:1999

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8c3686d1-d961-4b94-8623-e5c6682d3fd7/iso-11442-5-1999>